

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.  
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.  
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 45  
Correspondențele sunt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 34.  
Epistolele nefrancate se refuză. Articollii nepublicați nu se înapoiază.

## INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori 30 fl. rëndul cu litere garmond

## Pe lucru!

Sibiu, 23 Februarie n.

Situația e de așa în politica internă a statului nostru, în cât nu se poate ști, dacă nu vom fi chemați la urnă în timpul cel mai scurt pentru a face o nouă alegere de deputați la dietă. Pentru că proiectele militare trebuie să fie votate din partea parlamentului nostru, ca o extremă necesitate de stat, ear' opoziția noastră parlamentară nu vrea să le voteze, de cât numai în schimbul unor concesiuni, pe cari astăzi nu i-le poate acorda nimeni.

E foarte natural deci, ca în această situație gravă, aceia dintră membrii partidului nostru național, cari vreau să rupă cu politica de pasivitate din trecut și vreau să intre în viitorul lupte electorale ca partid național bine disciplinat: să se gândească din vreme la o organizare bună, la închiegarea rindurilor, pentru că numai așa pot eși cât de cât învingători din o luptă pentru noi aproape cu totul străină.

Înțelegem deci perfect de bine pe domnul Dr. Aurel Vlad, unul dintră energicii apărători ai activității politice, care în numărul din urmă al „*Libertății*” face propagandă pentru o nouă organizare politică, chiar și fără de autorizații conducători de astăzi ai partidului, cari nu mai dau nici un semn de viață.

Cel puțin înțelesul acesta îl scotem din următorul pasaj cuprins în articolul dlui Dr. Vlad:

... „Dacă nu voim deci să rămânem solidari cu aceia cari nu vreau să se miște și căroră din convingere ori din lene le vine la socotă starea pe loc, nu ne rămâne alta de cât a ne desface de acești apostoli ai inerției și punându-ne pe lucru, să închiegăm și rurile luptătorilor dornici de luptă, pentru că deja în timpul cel mai apropiat se putem lua parte ca partid național și disciplinat la luptele electorale” ...

## FOIȘORĂ

### Frumseța femeii române.

Majestatea Sa Regina României a scris în revista franceză „*Analele politice și literare*” un articol despre frumseța femeii, vorbind în el despre frumseța femeii române astfel:

Frumseța femeii române a fost timp îndelungat renumită. Dar' lumea ignora curajul și devotamentul ei, căci istoria acestei țări aproape nu era cunoscută în Europa.

Fetița română, în etate de doi ani, cu ochii ei mari și melancolici și cu părul ei stufos și negru, cu limbajul ei limpede și senin, — este de o precocitate surprinzătoare. Când a ajuns de cinci ani, ea este deja mamă mitică a fraților și surorilor ei. La opt ani este aproape fată mare. Adevărat, că acum nu se mai mărită la etatea de 12 ani, căci aceasta ar fi contra legii celei nouă. În schimb se revanșează cu studiul. Ea face baccalaureatul, se face doctoriță: trebuie să dea drum liber prisosului ce coci și se frământă sub acele sprâncene mari și dragălașe.

Adecă, pe lucru! Fărte bine. Aprobăm pasul, pentru că din impasul în care am ajuns nu putem scăpa altcum, de cât numai punându-ne din greu pe muncă oboșitoare.

Am pățit-o ca omul din poveste, care având să facă pedestru un drum mai lung, când a ajuns la un rîuleț n'a voit să-l treacă pentru a nu și uda picioarele, ci s'a pus la umbra unui fag, până va seca riul, ca să poată trece preste el ca pe uscat. Și a adormit omul la umbră, și când s'a deșteptat din somn, riul se umflase rău, pentru că la munte căduse o ploie grea. Nu mai era acum chip de a-l trece, fără a și periclita viața.

Așa și noi. Am tot așteptat, ca situația să se îmbunătățească, dar' ea tot mai rea s'a făcut. Riul șovinismului unguresc a tot crescut și acum e umflat rău și nu mai e chip să treci prin apele lui.

Dar' omul cuminte nici nu va trece prin apă, când riul e umflat; ci va căuta un lemn, ori mai multe lemne, și le va pune de-a curmezișul, făcându-și punte de trecere.

Dacă deci domnul Dr. Vlad, și amicii sei, au intențiunea de a pleca prin pădurea românească pentru a aduna materialul din care să construiescă o punte de trecere în politica noastră, — bine fac. Au aprobarea noastră, și vor avea și sprijinul nostru.

**Din parlament.** În sfârșit s'a rostit și o vorbire cuminte în parlamentul ungar. A fost a contelui Tisza István, care în ședința de Sâmbătă a dietei magiare și-a spus părerea asupra proiectelor militare, combătute cu atâta înverșunare din partea kossuthistilor. Le-a apărut cu toată puterea cuvântului, ca necesare pentru vaza statului ungar însuși, și a nimerit cuiul în cap când a spus celor pe cari îi privește, că nu fac bine când prezintă în fața lumii ca nemulțumitori întreaga națiune magiară față de Domnitoriul de la care a primit atâtea favoruri, a'ătea semne de bunăvoință. Dar' nu se lăgă de kossuthisti. Ei o dau înainte cu obstrucția.

Înainte de asta cu patruzeci de ani cineva era surprins intrând într-un salon și vădând acolo numai frumseți deservite. Dar', atunci viața era atât de simplă! Astăzi viața e atât de grea. Copilele de zece ani împărtășesc deja grijile părinților și știu foarte bine, că nu totul este colore de trandafir în lumea această.

Sacrificiile și grijile sunt pôte folositoare sufletului — și încă cât de folositoare! — de sigur însă sunt vătămătoare pentru dezvoltarea corpului, care nu mai crește ca flóre frumosă, dragută și scutită de griji: fără să mai vorbim de plăcerile lumești, cari nu erau cunoscute odinioară și cari au devenit tot așa de vertiginose și luxose, ca și în alte țări.

Dar' este imposibil de a se opri, mai ales într-o țară care a făcut sforțări supraomenești pentru a ajunge în timp foarte scurt la nivelul de dezvoltare al celorlalte. Trebuie vrând nevrând să cadă în multe greșeli, multe prapăstii și primejdii neprevădute. V'a surprins mișcarea cea mare, iubitele mele femei române, pe cari v'am studiat cu totă atențiunea și din tot sufletul meu. Și conțez în viitor pe voi, — cari n'ați lăsat să vi-se prapădescă țara prin atâtea invasiuni, — că îi veți da încă eroi de ai gândirei și de ai sabiei, îi veți da încă mame

## Proiectele militare în „Reichsrath”.

S'a schimbat situația cu deservire. Parlamentul austriac, în care se stricase de tot mașineria și nu era chip să mai pôte funcționa, a căpătat de odată poftă de lucrare, și în câteva zile a discutat proiectele militare, prezentate și lui tot atunci când au fost prezentate parlamentului ungar, ear' în oboșitoarea ședință de Joi, care a ținut până Vineri dimineața la orele 3, le-a și votat, în a treia cetire.

Va să zică, astăzi parlamentul austriac e capabil și dornic de muncă, nu mai e neputincios și trândav ca mai nainte. În schimb însă i-a moștenit bóla de a face obstrucție parlamentul ungar, în care lupta e purtată încă cu mare energie în contra acestor proiecte de lege.

Combătute au fost ele de altcum și în reichsrath-ul austriac, dar' nu cu arme ca cele întrebuințate în parlamentul ungar, ci cu argumente de ordine socială și economică. S'au înșirat și acolo scăderile armatei noastre, și ministrul apărării țării s'a vădut îndemnat să promită îndreptări în multe privințe.

Astfel a dat asigurare, că va căuta să fie concediați pe vremea lucrului de câmp toți soldații de cari e neîncunjurată lipsă a casă, va căuta, ca dispozițiunile referitoare la pedepsele corporale să fie revizuite, ca cu privire la datorințele și sentimentele religioase normele aflătoare în vîgore să fie executate cu stricteț, și a promis că cu privire la serviciul de doi ani încă se va pronunța cu ocasiunea proximă, aflându-se chestia în stadiu de studiere.

Declarațiunile ministrului au fost bine primite din tóte părțile; ear' accentuarea din a sa parte, că armata e a Domnitoriului, care cu aceeași dragoste și îngrijire ocrotește tóte popóarele sale: a fost chiar aplaudată. A fost o mică alusiune această la cele ce se petrec în parlamentul ungar, unde domnesc alte vederi printră kossuthisti, cari afirmă, că armata e a țării.

nobile și mândre, cari vor avea întrînsele tótă seva solului aceluia bogat și roditor, care le-a născut și le-a hrănit.

Carmen Sylva.

## Mândra lumii.

— Poveste —

de Laurențiu Ciorbea.

(Urmare.)

Aci se opri baba; și vădând feciorul, că altă n're ce-i mai spune, mulțami babei pentru sfat și îi dete un pumn de galbini, apoi plecă.

Ajungând la omul ce spune din pascălie, feciorul Împăratului-Roșu povestí acesua istoria suferințelor sale, și nu zăbovi a l' ruga, că dacă a făcut cândva cu cineva bine, să facă acum și cu el, că nu mai pôte trăi așa.

Omul ce spune din pascălie îl ascultă din fir în pîr, apoi răspunse:

— „Rugarea ta, fecior de împărat, face să mă gândesc, pentru că nu ușor lucru este a câștiga pe Mândra lumii, când și eu numai din audite îi știu de nume. Totuși, după Dumnezeu, am nădejde, că o vom câștiga. Primesc să fim prietini și ortaci, dacă 'mi

Cu cele ce se petrec în parlamentul ungar s'au ocupat de altcum mai mulți deputați din reichsrath-ul austriac. Vom aminti întâiu pe contele Khevenhüller, din partidul marilor proprietari constituționali, care în ședința de la 17 Februarie a zis, între altele, următoarele:

„A făcut impresie ciudată, când mai deună-zi un deputat din dieta ungară cerea armată independentă ungară, care armată să fie supusă ministeriului unguresc. Pretensiunile acestea sunt foarte lămurite, asupra lor nu mai încapă nici o îndoială. Păcat, că Magiarii au uitat să iee în considerare și partea financiară. Ungaria plătește azi pentru armată 86 milioane corone. Dacă ar avea armată independentă, cheltuielile s'ar înmulți pe an cu 38 milioane corone, păstrându-se contingentul actual al armatei. Ce scop pôte urmări armata independentă magiară, care ar sguđu existența armatei austro-ungare? Ungaria nu pôte avea un aliat mai gata de jertfă de cât pe Austria. Însă agresiunile acestea neconținute, și demonstrațiunile contra a tot ce e instituție comună, contra existenței monarhiei, au un caracter ofensător. Ele provocă un răsunset neplăcut; și este timpul suprem, ca partea mai cuminte a populației ungare să pună capăt acestor agitații. Noi purtăm aproape tóte sarcinile pactului, dar' numai dacă nu se sguđu temeliile armatei austro-ungare”.

În ședința din 18 Februarie a vorbit apoi și energicul primariu al Vienei, Dr. Lueger, declarând, că partidul seu (social-creștin), care din capul locului a fost în contra proiectelor militare, e gata acum să le voteze, după-ce lămuririle guvernului sunt destul de liniștitoare. Spune oratorul, că la această schimbare de atitudine au contribuit mult și evenimentele din Ungaria, unde în timpul din urmă au fost condamnați bărbați germani la pedepse aspre numai pentru că și-au apărât limba lor germană. Ear' cu privire la armată a spus următoarele:

„... Noi toți suntem austriaci în armată. (Vii aplause). Dacă veți ceti

juri că vei asculta de vorbele și povețele mele și nimic nu-i face, ce voiu zice să nu faci. Așa stă tîrgul, altcum să nu mai prădăm vorbe.”

— „Amin și Dómné ajută”, apoi deteră 'n palme și tîrgul fu gata.

Și lăsă omul ce spune din pascălie satul în care s'a născut și crescut și se făcu tovarăș cu feciorul Împăratului-Roșu, și se luură la drum. Preste multe sate și orașe trecură ei, ca niște năluci, ce aci sunt aci nu sunt până-ce de la o vreme ajunseră la mama smeului turbat. Bătrîn în ușa și le eși înainte o babă bătrână și urfă și-i întrebă ce caută? Ei răspunseră că cer sălaş până a doua zi, și să le spună pe care drum să apuce ca să ajună la împărăția Mândrei lumii.

Baba se uită la dîșii lung, apoi le zise:

— „Bucuros v'ași primi și găzdui, dar' mi-e frică că va veni fiul meu a casă și la amîndoi vă ascunde sórele; duceți-vă mai bine la mama vîntului de primăvară, că ea pôte vă va găzdui și vă spune și drumul la mândra lumii.

Drumeții nostri mulțamiră babei pentru sfat, apoi plecară mai departe și ajunseră la

cum e batjocorită armata noastră în Ungaria, cum infamăză steagul Austriei, cum se pretinde schimbarea drapelului și emblemelor, numai pentru-ca fiecare locotenent să fie pătuns de conștiința, că el în primul rând e Magiar, mai corect jidano-magiar, și că ceilalți sunt numai oameni toleranți: atunci e o datorință a ne îngrijii, ca să luăm poziție în camera acesta față cu astfel de tendințe. În camera acesta trebuie să fie reprezentată *ideia austriacă*. Armata nu-i permis să devină unilateral magiară. *Armata trebuie să rămână comună, armata împăratului, cum a fost și până acum*. Sub nici o condiție nu trebuie să se clatine principiul acesta. De aceea în numele partidului meu presint următorul proiect de rezoluție: Camera decide, ca guvernul cesar și regesc să fie invitat a ține cu cea mai mare hotărâre la *comuniunea armatei*, și respinge energic eventualele încercări de a se schimba stindardul și emblemele ei...

Tot cam în acest înțeles a vorbit și baronul Morsey, Joi noaptea, înainte de a se încheia discuția. A zis într-aleste, că *parlamentul austriac nu va concede să se clatine unitatea armatei, nici într-o privință*. Aceea ce se întâmplă în Ungaria, trebuie să provoace protestare energică la toți patrioții austriaci. Spune cum în Neoplanta banul Croației a dispus să fie dat jos steagul negru-galbin, fiindcă așa cerea șovinismul magiar, și amintește, cum acest steag e în continuu batjocorit în Ungaria; dar' este margine, preste care nu e permis să se trecă. A fost deci greșelă că li-s'au făcut (Magiarilor) și cele mai mici concesiuni. Căci iată, astăzi se ating de steaguri și embleme, și vreau să spargă unitatea armatei. Vreau armată națională magiară! Cer să dispară steagul negru-galbin. Dar' legea magiară însăși stabilește basa comună a armatei comune. „Să stăm deci pe această basă puternică, — a încheiat vorbitorul, — și cu totă puterea să ne opunem ambițiilor și veleităților acestora, menținând unitatea neclătită a vechei și glorioasei noastre armate, ca singură chizeșă sigură pentru casa noastră comună, pentru patria noastră mare comună, pentru Austro-Ungaria”.

Aprobările și aplauzele cu cari a fost acoperită această vorbire, precum și ultima parte a vorbirii lui *Lueger*, apoi faptul, că amândoi oratorii acestia au fost felicitați din mai multe părți, dau dovadă destul de eclatantă, că cu privire la armată *una* e părerea celor de dincolo, că ea așa are să rămână cum e, armată comună, supusă de-a dreptul monarhului. Și ar fi timpul, ca și ai noștri să înțeleagă odată *necesitatea* acestui lucru, și să mai în-

ceteze cu călărirea pe tema *naționalizării armatei*, astăzi o imposibilitate din cele mai evidente.

## Revistă esternă

**Proiectul de reforme pentru Macedonia**, elaborat de Austro-Ungaria și Rusia, despre care am făcut amintire în numărul de Sâmbătă, e acceptat deja din partea tuturor puterilor semnatare ale contractului de la Berlin, cari s'au declarat toate să conlucre pentru-ca Părta să 'l accepteze imediat și să 'l pună în lucrare. Preste câteva zile proiectul va fi dat publicității.

Că cei mai de aproape interesați, macedo-bulgarii, nici habar n'au însă de „proiectele” marilor puteri, ci voesc să-și creeze înșiși situație mai bună, arată și știrea dată din Sofia (în cât ar fi adevărată), de cuprinsul, că Boris *Sarofov* cu o mare cetă de revoluționari a năvălit în Macedonia. Oamenii sei sunt provăduți cu arme „Mannlicher”, având fiecare câte 400 cartușe. Se mai spune în știrea aceea, că banii pentru organizarea expediției i-a dat un filo macedonean din Paris.

Ziariul „Dziennik Poznanski” publică raport din Varșovia, că în cercurile militare rusești domnește mare agitație; toate comănde au căpătat ordin să-și țină trupele gata de plecare; din tabăra militară de la Novominsk au plecat deja spre sud două regimente, cari la ținta călătoriei se vor alătura la alte regimente cari asemenea sunt pe drum deja.

Ear' despre pregătirile Turciei, într-ate multe știri telegrafice (firește, că necontrolabile) este și una care spune, că sultanul a ordonat formarea unor regimente nouă, destinate pentru garnisona din Constantinopol, ear' comandanților de trupe de pe la toate garnisonele li-a ordonat să-și facă imediat rapoarte despre mijloacele de transport; apoi, că ministrul de finanțe a primit ordin să nu mai cheltuească nimic din sumele disponibile, ear' ministrul de marie a dat ordin să se pregătească toate vasele pentru transportarea trupelor din Asia și Anatolia, cari vor avea apoi să meargă la granița turco-bulgară.

**Mulțămita sultanului.** O telegramă din Constantinopol rapoartă că sultanul a esprimat principelui Ferdinand și guvernului bulgar mulțămite pentru represaliile luate față cu comitetul macedo-bulgar.

De altcum „mulțămite” asta e numai formalitate diplomatică. Pentru-că atât sultanul, cât și cercurile guverniale și militare turcești sunt de firma credință, că „disolvarea comitetului macedo-bulgar” și „arestarea” celor câțiva conducători ai lor e numai farsă pentru-ca guvernul bulgar să se pōtă justifica înaintea puterilor, că el nu e vinovat de izbucnirea revoluției macedonene. Și în adevăr, se pare că numitele cercuri nu se în-

șelă când cred astfel. Căci dacă represaliile luate de guvernul bulgar contra mișcării revoluționare ar fi serioase, atunci nu *Mihailovski*, șeful fracțiunii moderate a comitetului macedo-bulgar, trebuia arestat, ci *Boris Sarofov*, suflatul fracțiunii revoluționare, care — cum spune o știre înregistrată la alt loc, — a și năvălit deja în Macedonia.

## Pentru catedrală.

Intră alte ajutoare ce le are poporul de la băncile noastre, cu mângăiere putem înregistra numărusele lor contribuiri pentru diferitele noastre trebuințe culturale. La primul loc trebuie să punem anul acesta și frumoșele contribuiri ce au început a se face pentru zidirea bisericii noastre catedrale. Astfel cu mare mulțămire aflăm, că direcțiunea institutului „*Albina*” a votat un ofert de 10.000 corone, institutul „*Oravițana*” suma de 600 corone, și „*Lipovana*”, earși 600 corone. Credem că facem plăcere onoratului public cetitoriu înșirând și acestea, într-eelealte oferte maritimose, publicate până acum în ziariul nostru.

Notăm apoi, că la colecta pentru zidirea catedralei s'au mai făcut următoarele contribuiri:

a) de la *Corpul profesoral* de la școlile medii gr.-or român din Brașov, 1000 cor.

b) de la *preoțimea* din tractul nou-înființat al Hunedorei:

|                                                             |          |
|-------------------------------------------------------------|----------|
| 1. Petru Șinca, paroch în Batiz . . . . .                   | cor. 120 |
| 2. Lazar Stan, paroch în Socet . . . . .                    | „ 115    |
| 3. Leontin Ungur, paroch în Zlaști . . . . .                | „ 100    |
| 4. Nicolae Popovici, paroch în Josani . . . . .             | „ 100    |
| 5. Ioan Sêrbu, paroch în Cerbel . . . . .                   | „ 100    |
| 6. George Ungur, paroch în Ghelariu . . . . .               | „ 100    |
| 7. George Henția, paroch în Lelese . . . . .                | „ 100    |
| 8. Vasilie Henția, paroch în Ruda . . . . .                 | „ 100    |
| 9. George Popovici, paroch în Boz . . . . .                 | „ 100    |
| 10. George Rain, paroch în Nădăștia-inf. . . . .            | „ 100    |
| 11. Teofil Pêcurariu, paroch în Nandru-Vale . . . . .       | „ 100    |
| 12. Iosif Suciu, paroch în Alun . . . . .                   | „ 100    |
| 13. Ioan Șinca, paroch în Găunosa . . . . .                 | „ 60     |
| 14. Constantin Dancilă, paroch în Mănieru . . . . .         | „ 100    |
| 15. Mihail Zevoian, paroch în Teliuc . . . . .              | „ 100    |
| 16. George Popovici, paroch în Nădăștia-superiōră . . . . . | „ 100    |
| 17. Alexandru Stan, capelan în Socet . . . . .              | „ 50     |
| 18. Ioachim Pinciu, paroch în Pestișul-mare . . . . .       | „ 100    |
| 19. Ioan Pinciu, capelan în Pestișul-mare . . . . .         | „ 30     |
| 20. George Șinca, paroch în Sâncraiu . . . . .              | „ 100    |

## † Dr. Daniil P. Barcianu.

Despre partea sêvêrsită în *Rêșinari* a ceremonialului înmormântării regretatului Dr. D. P. Barcianu am primit un raport mai lung, pe care 'l vom da în numărul următoriu.

De astădată publicăm telegramele și adresele de condolență, trimise familiei rēposatului:

1. *Corpul profesoral* de la școlile medii gr.-or. din Brașov (la adresa profesorului seminarial D. Comșă): Împărtășiți sincere condolențe familiei întristate și tuturor cari l'au iubit și stimat pe neuitatul Dr. Barcianu. Mărtea lui este o pierdere ireparabilă pentru neam și biserică. — Virgil Onițiu, director.

2. *Brad* (la adresa Constanța Barcianu): Primiți adâncă condolență pentru pierderea distinsului bărbat al bisericeii. *Damian*, protopresbiter.

3. *Brețcu* (la adresa Familia Dr. Barcianu): Primiți, vê rog, adânc simțite condolențe. *Coltofean*, protopop.

4. *Cluj* (la adresa Constanța Barcianu Sibiu): Rog, primiți profundele mele condolențe pentru pierderea distinsului luptător Dr. Barcianu. *Dr. Frâncu*.

5. *Brașov* (la adresa dōmnei Dr. Borcea, Sibiu): Regretăm mărtea Drului Barcianu. *Familia Vecerde*.

6. *Arad* (la adresa familia Barcianu): Dragi copii, mângăiați-vê. Tatăl cerește, care a iubit pe tatăl vostru, nu vê lasă. *Ciorogariu*.

7. *Hunedora* (la adresa Constanța Barcianu): Vê rog, primiți din partea mamei mele și a mea espresuniile celei mai profunde păreri de rēu pentru pierderea îndurată. *Dr. August Drăgits*.

8. *București* (la adresa Constanța Barcianu): Deplâng din adâncul inimei mărtea scumpului meu dascăl Dr. Barcianu. *I. Chendi*.

Ear' scrisori de condolență au trimis: Dr. Alexandru *Mocsonyi* (Capolnaș), Dr. Aurel *Cosma* (Timișōra), Ioan *Beleş* (Arad), protopresbiterul Ioan *Droc* și soție-sa *Agapia I. Droc* (Seliște), dna *Stefan Pêcurariu* (Sibiu), Carl *Fritsch*, secretariul consistoriului ev. luteran din Sibiu, Tit *Liviu Albini* (Cut), ș. a.

## NOUTĂȚI

**Ospe distins — în București.** Luna vitōre moștenitorul de tron al Germaniei va face vizită la Roma și la Constantinopol. Cum vestesc zările din Germania, în reîntōrcerea sa de la Constantinopol moștenitorul se va opri și la *București*, spre a face vizită familiei regale a României.

**In audiență.** Protosincelul *Ioan Ignatie Pap*, nou-alesul episcop al diecesei Aradului, a fost primit Joi în audiență la ministrul de culte Dr. *Iuliu Wlassics*, ear' Vineri la ministrul-president *Coloman Szell*.

**Cununi eterne.** Din prilejul trecerii din viață a referentului școlar Dr. *Daniil P. Barcianu*, au dăruit la „fondul vêduvelor și orfanilor meseriașilor români”, creat de reuniunea meseriașilor români din Sibiu, dl *Victor Tordășianu* 10 corone, ear' d. *Minnerva Dr. A. Brote* 5 corone, în loc de cununi pe cosciugul mult regretatului rēposat.

**„Club român” în Viena.** Cetim în „Familia”, că românii din România, Ungaria și Bucovina, cam 40 la număr, locuitori în districtele II—IV ale Vienei, sub numirea „clubul român” s'au constituit în comitet pentru aranjarea de conveniri sociale, pentru ajutorarea tinerimei române de la școlile de bele-arte din Viena, cum și pentru înființarea eventual a unei societăți sociale. President al clubului e *Bogdan Gâma* din Solca-Bucovinei, concegist la locotenența din Viena.

**Preot român în Canada.** La rugarea colonistilor români gr. orientali așezați în colonia Regina din Canada (America), înalt-preasfinția Sa metropolit *Partenie* al Moldovei și Sucevei a hotărît să le trimită preot pe părintele *Eugen Ungurean* din Iași. Părintele Ungurean va pleca în curând la noul său post.

**Se duc brațele muncitoare!** În ședința de Sâmbătă a comitetului municipal din comitatul Heves referentul economic s'a plâns, că foarte mulți lucrători de câmp emigrăză în America, acum în prējma lucrului de primăvară, așa că nu preste mult comitatul Heves încă va ajunge în starea critică de a nu avea destule brațe muncitoare pentru lucrul de câmp. Adresăză deci comitetului rugarea, ca să iee ôre-cari dispozițiuni pentru împedcarea emigrărilor.

**Armăsarii distribuiți comitatului Sibiu pe anul curent.** Secția primă (Homorod) a hergeliei de stat din Sepsisăngorgiu face cunoscut, că pentru anul curent a distribuit comitatului Sibiu 43 armăsari. A nume: la stațiunea de mănziere *Alfina* 5, dintr-eele doi cu taxă de mănziere de câte 6 corone, ear' trei cu câte 4 corone; la *Brad* 3 (unul 6 corone, doi 4 corone); la *Holtman* 2 (fie-care 4 corone); la *Șura-mică* 2 (fie-care 6 corone); la *Marpod* 4 (doi 6 corone, doi 4 corone); la *Apoldul-mare* 3 (fie-care cu câte 4 corone); la *Sibiu* 5 (unul 16 corone, unul 6 corone, trei 4 corone); la *Șelimer* 2 (6 corone); la *Săsciori* 3 (2 corone); la *Gârbova* 2 (unul 6 corone, unul 4 corone); la *Slimnic* 3 (doi 6 corone, unul 4 corone); la *Noerich* 3 (unul 6 corone, doi 4 corone); la *Vurpăr* 3 (unul 6 corone, doi 4 corone); la *Jina* 3 (fie-care cu 2 corone taxa de mănziere).

mama vântului de primăvară. Bătură și aci în ușa și le eși înainte o femeie frumoasă.

— „Bună ziua femeie frumoasă”, ziseră ei.

— „Bună să vê fie inima, rēspunse ea. Da de unde și până unde și ce vânt vê pōrtă pe aici, pe unde om pămēntean n'a călcat încă?”

— „Pecatele noastre, nevastă frumoasă, zise omul ce spune din pascălie; căutam pe Mândra lumii și nu știm unde se află, nu cumva ne-ai ști îndrepta la ea?”

— „Nu zeu eu, dragii mei, nu știu, că să știu bucuros v'ăși îndrepta, de ce să nu vê îndrept. Duceți-vê însă la sora mea, la mama sōrelui, că ea de bună sēmă vê va ști îndrepta. Dar' stați de vê odihniți o lēcă și să vê îmbiu cu ceva de ale gurei.”

Călătorii noștri nu așteptară să-i îmbie de două-ori. Măncară și beură cum se cade, apoi mulțămind frumos mamei vântului de primăvară pentru ospetare și povățuire, o luară la drum mai departe. Și merseră preste locuri și pustiuri neumbrate, până-ce li-s'a ros potcōvele și copitele cailor și li-se gătase și merindea, cât erau mai să piară de fōme. Unde mai pui apoi ostenēla? Atât erau de osteniți, cât abia 'i mai slujau piciorēle, când de odată omul ce spune din pascălie zări o albēlă. Erau curțile sōrelui.

Sosind drumetii noștri acolo, bătură în ușa și le eși înainte o femeie tinēră și frumoasă. Era mama sōrelui. Ea cât ce 'i vêdū îi cunoscū și le zise: — „Dragii mei! Știu că ați plecat să căutați pe Mândra lumii s'o ia feciorul Împăratului-Roșu de soție, dar' nu veți putē să ajungeți până la Împăratia ei fără ajutorul fiului meu. Rēmâneți aci până mâne, dar' trebuie să vê ascund fōrte bine; că dacă vine fiul m-u a casă și află ômeni de pe celalalt tērīm, îi omōră.”

Zicēnd aceste vorbe îi ospetă bine până pe la asfințite, când sōrele avea să vină a casă. Atunci mama sōrelui bătū de trei-ori în palme și îndată sārī de după cuptor o găină cu penele de mătasă, și-i băgă sub aripi pe amēndoi.

Nu trecū mult și se auđiră pași de om, ușa se deschise și intră în casă un fēt frumos cu pletele de aur. Și cum intră în casă zise: — „Mamă, mie 'mi mirōsă a om pāmēntean; cine a umblat pe aici?”

— „Ți-o fi mirosând zēu, puiul mamei, dar' ști tu bine că om pāmēntean pe aici n'are la ce umbla.”

(Va urma).

**De la Reuniunea română de musică.** Mercuri în 12/25 Februarie probă de cântări la „Musikverein“.

**Fundațiune de trei milioane.** Mercuri a răposat în Budapesta arhitectul Ignat Wechselmann, în etate de 74 ani, lăsând o fundațiune de trei milioane și patru sute mii corone, din care se se înființează un institut-asil pentru copii de învățători și învățătoare de la școlile populare, cum și un institut-asil pentru orbi. Fundațiunea o va administra statul, și fiindcă generosul fondator a fost de legea mosaică, a pus condiție, că jumătate din cei împărțiți de binefacerile fundațiunii se fie de legea mosaică.

**Lumea neo-magiarilor.** Săptămâna trecută a publicat comitatul Pojon lista membrilor congregației pe anul 1903. Din aceasta se vede, că întră cei 248 membri aleși sunt 52 notari comunali, 13 pretori, 5 jude comunali și 13 evrei, ear' întră cei 248 virilisti sunt 69 evrei, cari plătesc, în total, 82.939 corone dare directă.

**In comitatul Baranya,** conform datelor statistice din cartea lui Rédei și Elek, sunt 47 proprietari de pământ evrei, cu 29.000 de jugere catastrale, ear' dintră 76 arăndași 38 sunt evrei, tinând în arănda 62.000 de jugere. Înainte cu zece ani erau numai 52 proprietari, cu 17.000 de jugere, ear' dintră 78 arăndași numai 32 erau evrei, având în arănda 43.000 de jugere.

**Contra școlilor de stat.** Koram, episcopul rom. catolic din Trier, a dat un circulariu prin care interzice părinților catolici de a-și da copiii la școlile de stat în locurile unde se află și școlile confesionale. Pe cei cari nu vor da ascultare circulariului în amenință cu eschiderea de la sfintele taine. Acestă opreliște a dat-o numitul episcop pe baza experienței nu numai a lui, ci și a celorlalți episcopi, că școala neconfesională mortifică și stârpește din inima copilului simțul de religiozitate.

**Două luni arest pentru -- indecență.** Se raportază din Roma, că redactorul ziarului socialist „Propaganda“, primul care a dat publicității afacerea scandalului-Krupp, a fost osândit la două luni arest și 4000 de franci amendă. În motivarea sentinței se zice, că pedepsa s'a dat pentru conținutul indecent al articolului. Pertractarea a fost secretă.

**Hoți de lucruri sfinte.** Mercuri năptea niște hoți s'au introdus în biserica Isaac din Petersburg și au furat trei diamante din pervazul unei icone ce reprezintă pe Mântuitorul. Diamantele furate prețesc peste 100.000 de ruble.

**Pecatul corteșului.** La o judecatorie cercuală se pertracta săptămâna trecută para unui fost corteș la alegerile dietale, care pe calea judecării voia să-și scotească plata de la candidatul pentru care a corteșit. „Apoi cum vi-a fost înțelesul cu dl candidat? — întrăbă judecătorul. — „M'a luat, mă rog, eu ziua“. — „Și ce aveai să faci?“ — „Multe de toate, mă rog. A trebuit să cutier vr'o zece sate, pe simbrie cu ziua. Pe crismariu l'a plătit dl candidat, dar' de mine nici nu vrea să știe nimic. Cu toate că eu mi-am făcut și peccate pentru dumnealui, așa că nici într'un an de zile nu mi-le voi pute ispăși“. — „Cum peccate?“ — întrăbă mirat judecătorul. „Apoi așa, mă rog, că ori eu cine mă întâlniam, trebuia să-i mint, că om mai de omenie de cât dl candidat nu este pe întreg rotogolul pământului“.

**Ori-cine știe,** că sămânța de napi de nutreț impregnată (pătrunsă cu substanțe chimice), a lui Mauthner, este cea mai productivă, că sămânțele de legume ale lui Mauthner produc cele mai bune legume și că din sămânțele de flori ale lui Mauthner înfloresc cele mai frumoase flori. Cu un cuvânt: Sămânțele lui Mauthner sunt cele mai bune, depositul cel mai mare, ear' prețul uimitor de efin.

## Cărți și reviste.

**„Convorbiri literare“**, fascicoul 2 dto 1 Februarie st. v., au apărut cu următorul sumariu: Titu Maiorescu: Oratori, retori și limburi; \* \*: Istoria diplomatică a ceștiunii israelite în România; G. Murnu: Iliada. Cântul VIII. A.: Lordul cel mititel, roman de E. H. Burnett, traducere din englezește; I. A. Bassarabescu: Lacrimi gătite (sechită); Cira Oeconomu: Din Rucăr (roman); G. Bogdan-Duică: Logofătul Costache Conachi; Vasile Pirvan: După 1848—49; C. Virgolici: Noptea învierii (poesie); Șt. Orășanu: Diafane de M. Codreanu, (recenziune); M. B.: În războiul de Duilu Zamfirescu, (recenziune); N. Iorga: Bibliografie.

**„Convorbiri literare“** apar în București în editura librăriei Socecu et Co. (Calea-Victoriei nr. 21) odată pe lună și costă 15 cor.

**„Dispute cu nazarenii“.** Secta nazarenă este o plagă pe biserica noastră. Combateră și înfrângerea acestei secte este lucru greu atât pentru mulțimea învățăturilor ei eretice cât și pentru încăpăținarea cu care nazarenii (pocăiții) țin la aceste învățături băsate pe te miri ce citate fals scose și rău interpretate din s. scriptură. O ușurare în privința acestă ofere broșura „Dispute cu Nazarenii, I“, apărută în editura librăriei diecesane din Caransebeș. Broșura, constă din 4<sup>1/2</sup> côle de tipariu fin, și costă numai 10 cruceri (+ portal postal), ear' în cât comunele bisericesti ar cumpăra mai multe exemplare spre împărțire întră credincioși, librăria edită li-o da chiar și cu preț scăzut.

În *Tipografia arhiepiscopalească* a eșit de sub tipariu **Liturgiierul** (cu litere latine) revisuit și retipărit cu binecuvântarea înaltpreasfinției Sale dlui Ioan Metianu, arhiepiscop și metropolit. Cuprinde, pe lângă cele trei liturgii, și rugăciunile ocazionale din liturgierul vechiu și numeroase îndrumări tipice pentru toți slugitorii la altariul Domnului, precum și „Rânduiala chiamării Duhului sfânt“, reclamată din mai multe părți. Se estinde pe 42 côle de tipariu și se presintă și din punct de vedere tehnic ca o carte ce face cinste tipografiei arhiepiscopale. Se pôte procura de la *Librăria arhiepiscopalească din Sibiu* (Nagyszeben). Prețul: broșat cor. 6 —, legat cor. 8 —.

## De la Asociațiune.

### Concurs.

Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român publică concurs pentru *Dictionarul toponomastic-geografic al unui comitat locuit de Români în Ungaria și Transilvania*.

Premiul lucrării va fi 500 corone.

Lucrările vor trebui prezentate până la 1 Martiu 1904 la adresa prezidiului Asociațiunii.

Secțiunea istorică va censura lucrările întrăte și în privința premierii va face propunere ședinței plene a secțiunilor, care va decide în merit. Premiul nu se pôte divisa, ci trebuie dat întreg lucrării celei mai bune, dar' Asociațiunea pôte întra la învoială cu autorii lucrărilor nepremiate, pentru tipărirea lor. Oplul premiat se va tipări pe spesele Asociațiunii în 500 exemplare, din cari 100 se vor da în posesiunea autorului. Oplul tipărit se va pune în vânzare cu preț potrivit. Secțiunea istorică este însă îndreptățită, ca după trebuință să dispună tipărirea lucrărilor primite și numai în „Transilvania“, organul oficial al Asociațiunii. Numele autorilor se se alătura în plicuri sigilate. Plicul cu numele autorului premiat se va desface după decisiul în merit al ședinței plene a secțiunilor.

Dictionariul de sub întrebare trebuie să conțină toate orașele, satele și cătunele comitatului respectiv și la fie-care oraș, sat ori cătun trebuie să se aducă următoarele date:

1. Numele românesc al comunei (oraș, cătun). Cum în dicte alte neamuri locuitoare în comună? Numele oficială. Ce nume a avut eventual în vechime? Ce legende ori tradițiuni sunt asupra numirii românești a comunei? Descrierea geografică a comunei pe scurt.
  2. Numele apelor, insulelor, munților, dealurilor și — în cât ar fi de interes — se se înșire și côlele munților și ale dealurilor, pădurile, poienele, livezile, văile dintră munți și dealuri, cumpenele de ape, drumurile, potecile, crăcurile de dealuri și numele deosebitelor părți din hotarul comunei. Descrierea geografică a tuturor acestor localități.
  3. Locuri istorice. Tradițiunea și legendele despre ele.
  4. Locuitorii români ai comunei după numărul, confesiunea și ocupațiunea lor.
  5. Instituțiunile culturale românești (biserici, școle, societăți, asocieri).
  6. Câtă proprietate de pământ se află în posesiunea Românilor (jugere catastrale)?
- Datele cuprinse în punctele 4—6 se vor espune lângă numele comunei respective ară-

tându-se totodată poziția oficială a comunei (oraș municipal, oraș cu magistrat regulat, comună mare, comună mică), precum și cercul pretorial, de care se ține comuna.

Nomirile localităților adunate în chipul acesta se vor așeza și se vor scrie în ordine alfabetică.

Din ședința Comitetului central al Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în Sibiu la 5 Februarie 1903.

## PARTEA LITERARĂ.

### Notițe istorice

privitoare la unele parohii din arhiepiscopia gr-ort română a Transilvaniei.

Anul trecut dându-mi-se ocaziune a cerceta mai multe parohii, întră cât mi-a permis timpul, după terminarea agendelor oficiale în calitate de comisariu consistorial, am frunzărît și prin cărțile bisericesti vechi, dăr' voiu afla și ceva însemnări vrednice de conservat pentru posteritate. Am și aflat, de-și nu chiar de ceva importanță mai mare, dar' nu fără interes pentru istoria respectivelor parohii. Regret numai, că nu am putut face acestă pretutindenea.

E știut de toți, că de puține date istorice ni-s'au conservat pentru istoria biserică și a națiunii noastre române înainte de anul 1848, și așa ori ce însemnare, ce o găsim din acel timp de tristă memorie, ne este mult mai prețioasă de cât se o ignorăm cu totul. Clerul de-o parte în cea mai mare parte prea ignorat de cât se fi știut aprepia conducerea și păstrarea arhivelor parohiale în ordine, ear' de altă parte a venit anul amintit plin de sguduiri, când multe din datele scripturistice ce au existat, ni-s'au nimicit.

De aci provine mai cu seamă că în unele parohii nu aflăm nici un act în arhiv de pe timpul dinainte de 1848. Tot ce aflăm, sunt unele notițe scrise prin cărțile bisericesti; și de aceea ar fi de dorit, ca toate acestea să se adune și să se păstreze, de-o parte pentru-că prin folosința neîntreruptă, acele cărți se deterioază, ear' de altă parte pentru-că scrisoarea se spălăcește, în cât mai târziu nu va fi descifrabilă, și așa multe din notițele acestea se vor perde spre dauna ireparabilă pentru cunoșterea trecutului acelor parohii. Atrag deci atențiunea confrăților preoți asupra acestei împrejurări, pentru-ca să adune și păstreze cu sfîntenie ceea-ce ni-a mai rămas din astfel de date nu fără interes pentru istoricul parohiilor lor.

În cele următoare dau publicității puținele notițe ce am adunat, abținându-mă de la ori-ce comentariu. Deducțiunile cuvenite și-le vor face aceia pe cari îi privește, ori cugetă că vor ave ceva folos din ele. Din partea mea adaug numai la începutul fie-cărei notițe numele parohiei la care se referă; mai notez și aceea, că toate sunt scrise cu litere cirile, și în transcrierea cu litere latine am conservat ortografia originalului, amintind la sfîrșit și cartea în care o am aflat.

1. **Bontida.** „Aciastă carte o o cumpărat mihuț crăstea cu feciorul său sucuiu mihoc să le fie de sâmn ca drept păcatele lor și drept sufletele lor și a părinților lor și rodului tot până a șepțelea s... că nea milostivit dentru inimile noastre pentru păcatele noastre de am zidit cu agiutoriu lui dmnezeu și a oameni buni o sfîntă beserecă în bontida, deci ea mihuț crăstea cu feciorul mieu sucuiu mihoc dăm aciastă sfîntă evanghelie în aciastă beserecă să ne fie pomană și rugă și ertate păcatele înainte lui dmnezeu la zua de giudeț unde vom noi sta toți asamené + iară cine o va muta sau o va lua fără știrea noastră și fără știrea prentului și rodului a tot, să hie neertat de 318 sf. p. di să. nichei și să fie ca iuda. vâlétu 7153 ot r. ch. 1645. po. pop Georgie ot seloruc zamislag. țaranu și fecioru său anume gavrili a cinstit acias. cart. a plătit ca a lor poménă părinților și fraților și a sororilor până la șepțe rod. și herul să ruginésă și să putrezésă, iară trupul acelu om să nu putrezăsă cine o a muta din besereca bontidi“. (Carte românească de învățătură, de metr. Varlaam, Iași 1643, fil. 131—143).

„Anul 1815 luna lui Noemvrie sau legat cărțile Cazania și celelalte și le au adus dela legătoria Noemvrie 23 lea și au plătit

Iacob Mărin 3 zloți, Onu Vasilichi 1, Petrea lui Stan 1, Georgea lui Critoraș 1, Ficuratolu 1, Pavel Iconariu 1, Vasilie ai Stefănese 1, Onu Iconariu 1, Din Iada biserici 1, ca să le fie pomană lor și părinților lor și să să pomenésă la sfînta liturghie prin îndemnul popii Grigorie parochul locului. Dechemvrie 3 zile popa Grigorie din Bontida.“ (Tot acolo, pe părete).

(Va urma).

Gavriil Hango.

## Oficială.

Spre a finaliza afacerea distribuirii protocoalelor sinodale de pe anii din urmă, precum și a celor congresuale, P. O. oficii protopopești sunt poftite a căuta stadiul acestei afaceri din protopopiat, a urga trimiterea eventualelor restanțe, ca astfel să se evite multele corespondențe speciale în acestă privință.

De-asemena se așteptă imediată espedare a taxei de la nou-cununați și a tuturor discurilor. Dacă una sau mai multe comune nu au satisfăcut ordinelor consistoriale, se se arete Venerabilului Consistoriu numele parochului restanțieru, spre a se face de aici dispoziții ulterioare. Pe viitor afacerea acestor discuri etc. trebuie rezolvată definitiv cel mult în câteva săptămâni de la purtarea discului în comune.

Cei-ce au daraveri cu oficiul cassei consistoriale sunt avisați a-și isprăvi afacerile înainte de amăzi, căci orele de după prânz sunt — conform regulamentului — rezervate exclusiv pentru contarea în cărțile de cassă a banilor încasați sau solviți în decursul zilei.

## Urzicile.

Preste puțin timp începe sezonul urzicilor, din cari harnica țerancă română știe să gătească bună mâncare, când sunt tinere. Puțini dintră țeranii nostri vor fi însă aceia, cari se cunoscă și însușirile folositoare ale urzicei. Le înșirăm deci după cum urmează:

Urzica este o plantă ce crește cu imbelșugare prin locurile părăsite, pe lângă garduri, prin livezi și aiurea. Darul ei de a face pe o piele o arsură dureră, întovărășită de o mâncărime, se datorește unor peri subțiri și găuriți, cari dau o mică beșicuță, la rădăcina lor, plină cu un fel de apă ardețore.

Acești pieri dacă se rup în piele, lasă puțin din apă ardețore, care e plină de mâncărime. Acestă bucurie în vechime se bucura de mare trecere, fiind folositoare în multe de bôle.

D-rul Agner de Stockholm a găsit, că urzica mai are și mult fier și tanin, și prin urmare ar fi foarte bună în lecuirea lipsei de sânge (anemiei). În adevăr, el a încercat la un mare număr de bolnavi, căpătând lecuiri a sângelui stricat, care duce pe un tinăr la sfîrșit rău.

La pojar, când roșeța întârzie să iasă sau nu a eșit bine, vestitul dr. Trauseau de la Paris, sfătuește să batem cu urzici pielea bolnavului de 2 sau 3 ori pe zi, și va face numai decât minuni, ușurându-i și tusa și năduful. Poporul mai întrebuițează bătaia cu urzici și la durere de încheeturi (reumatism) și de cele mai de multe-ori îi folosesc.

Mustul din urzici este un leac popular foarte bun contra scurgerilor de sânge, câte 50—150 grame pe zi, luat mai multe zile de-a rândul. Mustul din urzică a fost întrebuițat cu bine în contra bubelor și pistruilor câte jumătate de gram pe zi.

În fine rădăcina de urzică se mai pôte întrebuița cu folos și contra căderii părului, întrebuițând 200 grame rădăcină de urzică tăiată mărunt și fierbând-o bine cu un litru de apă și jumătate litru oțet, ear' după ce s'a răcit se strecoară, și cu acestă apă se frecă bine capul în fie-care seară, înainte de culcare.

Fiertura de urzică mai este bună și la spălarea ranelor și a bubelor. Iată deci cum o bucurie așă de cunoscută, are atâtea leacuri în sine, la atâtea bôle.

## Anunț.

„Cassa de păstrare în Mercurea“ societate pe acții, acordă **împrumuturi hipotecare** de la suma de cor. 5,000 în sus **cu 7%** interese, *fără a reflecta la proviziune, la spese de manipulare și de scris.*

Mercurea, la 1 Ianuarie 1903.

[14] 11—12

Direcțiunea.

## Dr. Iosif Blaga Analize psihologice.

Lecțiuni de psihologie  
pentru învățământul secundar

Prețul cor. 250 + 20 fil. porto.

Se poate procura de la **Librăria arhidiececană din Sibiu.**

## Idei pregătitoare în Pedagogie

de  
Dr. Petru Șpan.

Prețul 3 cor. + 20 fil. porto.

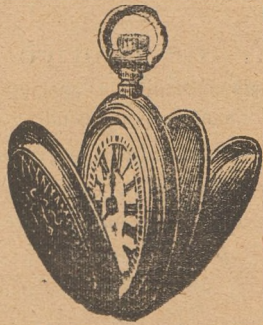
Se poate procura de la **Librăria arhidiececană din Sibiu.**

## La Librăria Tipografiei Arhidiececane se află de vânzare:

Poesii Postume, de M. Eminescu C. 1—  
Prețul: . . . . .  
Ziariul unui Pierde-Vară, de George Coșbuc . . . . . 2—  
Isus Christos cu cuvintele santei scripturi, de Dr. Petru Barbu „ 250  
rimise cu posta pentru fiecare exemplar 10  
bani mai mult.

### Important pentru fie-care om.

Desfacere totală cu prețul  
cel mai efin, numai cu n.  
2-95 o garnitură admirabilă  
din 14 buci prețioase, ju-  
vaerice etc.



Important  
pentru  
fiecare om!

- 1 orologiu de busunariu, anker remontoir de nickel (la dorință argintat) cu capace gravate frumos, regulator precis, 3 ani garanție și cutie.
- 1 Lanț elegant panțerat, suflat sau nickelat dimpreună cu acățător sistem parisian.
- 1 ac de cravată aurit cu imitație de briliante.
- 1 păreche nasturi pentru manșete aurite marca „Garanție”.
- 1 garnitură nasturi (botoni) aurite pentru guler și pepturi, constând din 5 bucăți.
- 1 păreche cercei de argint veritabil oficios gradați.
- 1 inel de aur cu piatră elegantă.
- 1 oglindă de busunar în cutie.

Acestea 14 prețioase și admirabile obiecte dimpreună cu orologiul remontoir anker se predau numai cu 2 fl. 95 cr. prin rambursare sau prin trimiterea înainte a sumei la firmă: **Brüder Hurvitz**, casă de esport, **Krakau Stradom 17 (Oestr.)**

Neconvenind a le returna în 8 zile primind banii înapoi fără ca cumpărătorul să fie cu ceva pre-securtat. — Cataloge bogat ilustrate cu tot felul de juvaerice, se trimit gratis și franco. [6] 9—11

## Stabiliment nou!!

### “Entreprise des pompes funèbres”

(Institut de înmormântare)

— Proprietariu: **Fritz W. Elges** —

**Sibiu, str. Cîsnădiei 18**

funcționează din 26 Decembrie stil nou anul curent.

Inmormântări pompoase și simple.

Prețuri moderate.

[5]

8—17

La Librăria Tipografiei arhidiececane din Sibiu se află de vânzare:

## Ciaslov (orologion)

tipărit cu litere străbune, cu binecuvântarea Înaltpreasfântiei Sale Domnului **Ioan Metianu**, arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și Metropolit al Românilor din Ungaria și Transilvania.

**Tabela de materii:** Polunoșnița de toate zilele. — Polunoșnița Sămbetei. — Rânduella Uteniei — Ciasul dintâiu, al doilea și al șeselea. — Rânduella Obedniței. — Ciasul al nouălea. — Rânduella Vecerniei. — Pavecernița cea mică și cea mare. — Slușba sfintei cuminicăturii. — Cinstitul Paraclis. — Rugăciunile de masă. — Troparele și Condacele Triodului și ale Penticostariului. — Troparele învierii, Bogorodicele și ipacoi la cele 8 glasuri. — Troparele morților. — Troparele preste săptămână. — Troparele și Condacele sfinților de obște după rânduella Sinacariului. — Bogorodicele troparelor ce se cântă preste tot anul la Vecernie și la Utenie. — Sinacariul pe toate lunile. — Pășchăla, care cuprinde 16 rubrici cu datele respective, începând cu anul 1901 până inclusiv 1952. — Explicare despre rubricile Pășchăliei și folosirea acelor. — Însemnarea cum se cetesc Evangeliile Vosceresnelor dela Dumineca întâia după Rusalii, a tuturor sfinților, până la a cincina Duminecă din Postul mare, preste toți ani.

Format octav, 397 pag. Prețul: broșat 2 cor., legat în pânză 2 cor. 40 fil., legat în piele roșie cu copcii 4 cor.

## „FAGETANA“

institut de credit și de economii, societate pe acții în Făget.

## Convocare

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii „FAGETANA“ ca societate pe acțiuni în Făget, sunt prin acesta invitați în sensul §-ului 15 al statutelor societății la

## a XI-a adunare generală ordinară

care se va ține în Făget, Luni la 16 Martie n. 1903 la 10 ore a. m., în localul societății.

### Obiectele puse la ordinea zilei sunt:

1. Raportul Direcțiunei despre activitatea institutului și despre rezultatul gestiunii anului XI.
2. Raportul Comitetului de supraveghiere.
3. Aprobarea bilanțului.
4. Decisiunea asupra împărțirii profitului curat, realizat în anul al XI-lea de gestiune.
5. Darea absolutului membrilor în Direcțiune și în Comitetul de supraveghiere.
6. Alegerea a 3 membri în Direcțiune eventual Comitetul de supraveghiere.
7. Eventuale propuneri făcute în sensul §-ului 26 din statutele societății.
8. Esmiterea a 2 acționari pentru verificarea procesului verbal luat în adunarea generală.

[26] 1—1

Domnii acționari, cari voesc a participa la adunarea generală sau în persoană sau prin plenipotențiați, sunt invitați în virtutea §-ului 16 din statutele societății a-și depune acțiunile dlor cu o zi înainte la cassa societății. Făget, la 19 Februarie n. 1903.

Direcțiunea.

| Active.                                    | Contul Bilanț. | Passive.                              |
|--------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|
|                                            | Cor. fil.      | Cor. fil.                             |
| Cassa în numerar . . . . .                 | 17,998.90      | Fondurile sociale:                    |
| Realitățile institutului . . . . .         | 66,325.68      | Capital de acțiuni 1000 acțiuni       |
| Efecte publice . . . . .                   | 19,945.40      | la 200 cor. . . . . 200,000.—         |
| Acțiuni de la alte institute . . . . .     | 20,720.—       | Fondul de rezervă 100,000.—           |
| Împrumuturi pe cambii cu caventi . . . . . | 590,892.03     | special de                            |
| Împrumuturi pe cambii cu aco-              |                | rezervă . . . . . 52,163.18           |
| perire hipotecară . . . . .                | 196,686.30     | Fondul de garanță 6,000.—             |
| Împrumuturi hipotecare . . . . .           | 191,403.10     | realităților 8,380.06                 |
| pe oblig. cu caventi 112,945.74            |                | de pensuni                            |
| Credite de cont-curent . . . . .           | 78,290.87      | al funcționarilor 55,000.14           |
| Mobilier . . . . .                         | 1,999.62       | Depuneri spre fructificare . . . . .  |
| după amort. de 10% 199.96                  | 1,799.66       | Cambii reescomptate . . . . .         |
| Diverse conturi debitoare . . . . .        | 52,596.09      | Interese anticipate pe 1903 . . . . . |
|                                            |                | Dividende neridicate . . . . .        |
|                                            |                | Diverse conturi creditore . . . . .   |
|                                            |                | Profit curat . . . . .                |
|                                            | 1.349,603.77   | 1.349,603.77                          |

| Esite.                            | Contul Profitului și Perderilor. | Venite                                    |
|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|
|                                   | Cor. fil.                        | Cor. fil.                                 |
| Interese :                        |                                  | Interese :                                |
| pentru fondul de re-              |                                  | de la împrumuturi pe cambii cu            |
| servă . . . . .                   | 5,852.40                         | caventi . . . . . 70,972.37               |
| pentru depuneri spre              |                                  | de la împr. pe cambii                     |
| fructificare . . . . .            | 40,595.60                        | cu acop hipot. . . . . 17,383.37          |
| pentru cambii reesc. 15,164.97    | 61,612.97                        | de la împr. pe hip. 15,935.23             |
| Spese :                           |                                  | de la împr. pe oblig.                     |
| salariu, relut de cuar-           |                                  | cu caventi . . . . . 13,911.42            |
| tir și marce de pre-              |                                  | de la credite de                          |
| sență . . . . .                   | 16,884.32                        | cont-curent . . . . . 6,033.46            |
| chirie porto, tipări-             |                                  | de la efecte publice 852.—                |
| turi și alte . . . . .            | 3,785.35                         | 125,087.55                                |
| Contribuțiune:                    |                                  | Profit de la realități . . . . . 2,561.80 |
| directă . . . . .                 | 7,427.91                         | Profit de la acțiuni de la alte           |
| de 10% după intere-               |                                  | institute . . . . . 1,682.80              |
| se la depuneri . . . . .          | 4,041.94                         |                                           |
| comunală . . . . .                | 1,214.04                         |                                           |
| camera comercială . . . . .       | 178.19                           |                                           |
| competință de timbru 704.24       |                                  |                                           |
| dare de drum . . . . .            | 527.27                           |                                           |
| Amortisare din mobilier . . . . . | 199.96                           |                                           |
| Profit curat . . . . .            | 32,755.96                        |                                           |
|                                   | 129,332.15                       | 129,332.15                                |

Făget, la 31 Decembrie 1902.

Directorul executiv:  
**Sebastian Olariu m. p.**

Pentru contabilitate:  
**Toma F. Hanesiu m. p.**

Membrii în Direcțiune:  
**George Popoviciu m. p. Adam Groza m. p. George Giura m. p.**

Conturile prezente esaminându-le conform legilor și statutelor le-am aflat esacte și cărțile purtate în bună regulă.

Făget, la 19 Februarie 1903.

Comitetul de supraveghiere:  
**Dimitrie Iosof m. p. Adam Leșnician m. p. Vasile Nicorescu m. p.**  
**Alesandru Iclozan m. p.**